



Camping Village

MARE PINETA

Duino Aurisina

Trieste

Buon appetito

Enjoy your meal

Guten Appetit

Mare Pineta Staff

ANTIPASTI / STARTERS / VORSPEISEN

Crudo e melone (in stagione)	€ 14,00
<i>Parma ham and melon (in season)</i> <i>Parmaschinken und Melone (je nach Saison)</i>	
Caprese con bufala ^(^)7	€ 12,00
<i>Caprese with buffalo mozzarella</i> <i>Caprese mit Büffel</i>	
Tagliere di formaggi e salumi ^(^)7	€ 16,00
<i>Local cheeses and cold cuts</i> <i>Lokale Käsesorten und Wurstwaren</i>	
Millefoglie di bresaola con rucola, grana e aceto balsamico ^(^)7	€ 13,00
<i>Bresaola with rocket salad, grana cheese, balsamic vinegar</i> <i>Millefoglie von Bresaola mit Rucola, Grana-käse und Balsamico-essig</i>	
Vegetariano: carpaccio di zucchine	€ 10,00
<i>Vegetarian: zucchini carpaccio</i> <i>Vegetarisch: Zucchini-Carpaccio</i>	

PRIMI PIATTI / FIRST DISHES / ERSTER GANG

Spaghetti alla carbonara ^(^)1-3-7	€ 12,00
<i>Carbonara spaghetti</i> <i>Spaghetti carbonara (Eier und Schweinebacken/Speck)</i>	
Spaghetti alla bolognese ^(^)1-3-9-12	€ 12,00
<i>Spaghetti with ragù sauce</i> <i>Spaghetti mit Bolognese (Tomatensauce mit Hackfleisch)</i>	
Strozzapreti al pomodoro ^(^)1-3	€ 10,00
<i>Strozzapreti (noodles) with tomato sauce</i> <i>Strozzapreti (Nudeln) mit Tomatensauce</i>	
Vegetariano: Tagliolini al pesto fatto in casa* ^(^)1-3	€ 12,00
<i>Vegetarian: Tagliolini (noodles) with homemade pesto*</i> <i>Vegetarisches: Tagliolini (Nudeln) mit hausgemachtem Pesto*</i>	



SECONDI PIATTI / MAIN COURES / ZWEITER GANG

Filetto di vitello alla griglia <i>Grilled fillet of veal</i> <i>Gegrilltes Kalbsfilet</i>	€ 23,00
Petto di pollo* alla griglia con insalata verde <i>Grilled chicken breast* with green salad</i> <i>Gegrillte Hähnchenbrust* mit grünem Salat</i>	€ 14,00
Cevapcici con patate in tecia <i>Cevapcici with potatoes in tecia</i> <i>Cevapcici mit Kartoffeln in Tecia</i>	€ 15,00
Tagliata di manzo con rucola e grana ^{(A)7} <i>Sliced beef with rocket salad, grana cheese</i> <i>Rinderrückentranchen mit Rucola, Parmesankäse</i>	€ 19,00
Grigliata di carne (pollo, cevapcici, salsiccia, braciola di maiale, pljeskavica) <i>Grilled meat (chicken, cevapcici, sausage, pork chop, pljeskavica)</i> <i>Gegrilltes Fleisch (Huhn, Cevapcici, Wurst, Schweinekotelett, Pljeskavica)</i>	€ 22,00
Hamburger* con patatine fritte* ^{(A)1-7} <i>Hamburger* with french fries</i> <i>Burger* mit Pommes</i>	€ 12,00
Nuggets di pollo con patatine fritte* ^{(A)1-3} <i>Chicken Nuggets with french fries</i> <i>Nuggets mit Pommes</i>	€ 12,00
Milanese di pollo* e patatine fritte* ^{(A)1-3} <i>Chicken cutlet* with french fries</i> <i>Hähnchenschnitzel* und Pommes</i>	€ 14,00
Vegetariano: tempura di verdure ^{(A)1} <i>Vegetarian: vegetable tempura</i> <i>Vegetarisches: Gemüse-Tempura</i>	€ 12,00



CONTORNI / SIDE DEASHES / BEILAGEN

Patate fritte* ^{(A) 1} <i>French fries*</i> <i>Pommes*</i>	€ 6,00
Insalata di stagione <i>Seasonal salad</i> <i>Salat der saison</i>	€ 6,00
Verdure grigliate <i>Grilled vegetables</i> <i>Gegrilltes Gemüse</i>	€ 7,00
Insalata verde <i>Green salad</i> <i>Grüner Salat</i>	€ 4,00
Insalata di fagioli e cipolla <i>Beans and onion salad</i> <i>Bohnen- und Zwiebelsalat</i>	€ 6,00

INSALATONE / BIG SALADS / SALATE

Cesar* ^{(A) 1-3-4-7} Insalata verde, pollo*, crostini, pomodorini, salsa fatta in casa <i>Green salad, chicken*, bread croutons, cherry tomatoes, homemade sauce</i> <i>Grüner Salat, Hähnchen*, Brotcroustons, Kirschtomaten, hausgemachte Sauce</i>	€ 16,00
Nostromo* ^{(A) 4} Tonno, insalata, olive, pomodori, cetrioli, cipolla <i>Tuna, salad, olives, cherry tomatoes, cucumbers, onions</i> <i>Thunfisch, Salat, Oliven, Kirschtomaten, Gurken, Zwiebeln</i>	€ 15,00
Mare Pineta ^{(A) 7} Manzo, insalata, cipolla, pomodori, chips parmigiano, salsa yogurt <i>Beef, salad, onion, tomatoes, parmesan chips, yogurt sauce</i> <i>Rindfleisch, Salat, Zwiebeln, Tomaten, Parmesanchips, Joghurtsauce</i>	€ 16,00
Rilke Insalata, zucchine, carote, pomodori, polpa di arancia, salsa citrica <i>Salad, zucchini, carrots, tomatoes, orange pulp, citric sauce</i> <i>Salat, Zucchini, Karotten, Tomaten, Orangenfruchtfleisch, Zitronensauce</i>	€ 14,00



PANINI

Baguette* con salame e formaggio ^{(A) 1-7} <i>Baguette* with salami and cheese</i> <i>Baguette* mit Salami und Käse</i>	€ 6,00
Ciabatta* cotto e formaggio ^{(A) 1-7} <i>Ciabatta* (type of bread) with cooked ham and cheese</i> <i>Ciabatta* (Brotsorte) mit gekochtem Schinken und Kaese</i>	€ 6,00
Ciabatta* Mozzarella e pomodoro ^{(A) 1-7} <i>Ciabatta* (type of bread) with mozzarella and tomato</i> <i>Ciabatta* (Brotsorte) mit Mozzarella und Tomate</i>	€ 5,00
Baguette* bresaola, rucola e grana ^{(A) 1-7} <i>Baguette* bresaola, rocket and parmesan</i> <i>Baguette* Bresaola, Rucola und Parmesan</i>	€ 6,00
Panino con hamburger* ^{(A) 1-7} <i>Burger*</i>	€ 7,00
Ciabatta con cotoletta di pollo* ^{(A) 1-7} <i>Ciabatta (type of bread) with chicken escalope*</i> <i>Ciabatta (Brotsorte) mit Hähnchenschnitzel*</i>	€ 7,00
Focaccia* del contadino ^{(A) 1} <i>Rustic focaccia*</i> <i>Bäuerliche Focaccia*</i>	€ 6,00
Piadina tonno, mais, cipolla, insalata, maionese ^{(A) 1-3-4-7} <i>Piadina with tuna, corn, onions, salad, mayonnaise</i> <i>Piadina mit Thunfisch, Mais, Zwiebeln, Salat, Mayonnaise</i>	€ 7,00
Piadina crudo e mozzarella ^{(A) 1-7} <i>Piadina with raw ham and mozzarella</i> <i>Piadina mit Rohschinken und Mozzarella</i>	€ 7,00
Pljeskavica con pane arabo e cipolla ^{(A) 1} <i>Pljeskavica with Arabic bread and onion</i> <i>Pljeskavica mit arabischem Brot und Zwiebel</i>	€ 8,00



DESSERT / NACHSPEISEN

Tiramisù ^(^) 1-3-7 € 7,00

Lava cake (cioccolato, farina, burro, uova, cacao) ^(^) 1-3-7 € 7,00

Lava cake (chocolate, flour, butter, eggs, cocoa)

Lava cake (Schokolade, Mehl, Butter, Eier, Kakao)

Cheesecake (panna, ricotta, biscotto, fragole) ^(^) 1-3-7 € 7,00

Cheesecake (cream, cottage cheese, cookie, strawberries)

Cheesecake (Sahne, Hüttenkäse, Kekse, Erdbeeren)

Coperto € 2,00

Place setting

Gedeck



CAFFETTERIA / CAFETERIA

Caffè al tavolo <i>Coffee at the table</i> <i>Kaffee bei Tisch</i>	€ 1,50
Caffè <i>Espresso</i>	€ 1,30
Cappuccino ^{(A) 7}	€ 2,00
Caffè corretto <i>Espresso with spirit</i> <i>Kaffee mit Alkohol</i>	€ 2,50
Tè caldo/Camomilla <i>Hot tea/Chamomile</i> Heißer Tee/Kamillentee	€ 2,00

BEVANDE / SOFT DRINKS / GETRÄNKE

Acqua (1 lt) <i>Bottle of water</i> <i>Wasser</i>	€ 3,00
Bibite (0,33 lt) Coca Cola, Fanta, Lemonsoda, Tè limone/pesca <i>Coca Cola, Fanta, Lemonsoda, Lemon/Peach Iced Tea</i> <i>Coca Cola, Fanta, Lemonsoda, Eistee Zitrone/Pfirsich</i>	€ 3,50

APERITIVI / HAPPY HOUR / APERITIFEN

Spritz Aperol	€ 6,00
Spritz Hugo	€ 6,00
Spritz Campari	€ 6,00
Gin Tonic	€ 7,00
Gin Lemon	€ 7,00



VINI / WINES / WEIN

Vino rosso/bianco ^(^) 12 **0,1 lt € 3,00 - 0,5 lt € 7,00 - 1 lt € 13,00**
Red/white wine
Rot/weiss Wein

Vino frizzante ^(^) 12 **0,1 lt € 3,50 - 0,5 lt € 8,00 - 1 lt € 15,00**
Sparkling wine
Schaumwein

Prosecco ^(^) 12 **€ 20,00**

Calice **€ 4,00**
Glass
Flute

BIRRE / BEERS / BIER

Heineken (0,33 lt) ^(^) 1 **€ 4,00**

Moretti Italia (0,33 lt) ^(^) 1 **€ 4,00**

Warsteiner 0% analcolica (0,33 lt) ^(^) 1 **€ 4,00**

Weizen (0,5 lt) ^(^) 1 **€ 6,00**

Birra rossa (0,33 lt) ^(^) 1 **€ 4,00**
Red beer
Rot bier

Isenbeck alla spina ^(^) 1 **0,2 lt € 3,00 - 0,4 lt € 5,00 - 0,5 Lt € 6,00**
Draft Isenbeck
Isenbeck vom Fass



AMARI E SUPERALCOLICI ***BITTER AND SPIRITS / BITTERE UND SPIRITUOSEN***

Ramazotti	€ 4,00
Montenegro	€ 4,00
Jägermeister	€ 4,00
Fernet Branca/Branca Menta	€ 4,00
Averna	€ 4,00
Limoncello	€ 4,00
Pelinkovac	€ 4,00
Grappa	€ 5,00
Whisky	€ 5,00



I piatti o gli ingredienti contrassegnati con " * " sono congelati o surgelati all'origine dal produttore oppure possono essere sottoposti in loco ad abbattimento a temperatura negativa per garantirne la qualità e la sicurezza, come descritto nelle procedure del Piano Haccp. Il personale di sala è a disposizione per fornire qualsiasi informazione in merito alla natura e origine degli alimenti serviti.

ALLERGENI

(^) allergeni

* prodotto surgelato

Elenco delle sostanze o prodotti che provocano allergie o intolleranze utilizzati in questo esercizio e presenti nell'allegato II del Reg. UE n. 1169/2011:

1. Cereali o derivati contenenti glutine
2. Crostacei e derivati
3. Uova e derivati
4. Pesci e derivati
5. Arachidi e derivati
6. Soia e derivati
7. Latte e derivati incluso il lattosio
8. Frutta con guscio (ad es. noci) e derivati
9. Sedano e derivati
10. Senape e derivati
11. Semi di sesamo e derivati
12. Anidride solforosa e solfiti <10mg/kg oppure 10mg/l dichiarati come SO2
13. Lupino e derivati
14. Molluschi e derivati

Le informazioni circa la presenza di sostanze o prodotti che provocano allergie o intolleranze sono disponibili rivolgendosi al personale in servizio ed è possibile consultare l'apposita documentazione che verrà fornita a richiesta.



The dishes or ingredients marked with " *" are frozen or deep-frozen at origin by the manufacturer or blast chilled at a negative temperature on site, to ensure their quality and safety, as described in the Haccp Plan procedures. The dining room staff is available to provide any information regarding the nature and origin of the food served.

ALLERGENS

(^) allergens

*** frozen product**

List of allergenic ingredients used in this place and present Annex II of the EU Reg. No. 1169/2011 "substances or products causing allergies or intolerances":

1. Cereals or derivatives containing gluten
2. Crustaceans and derivatives
3. Eggs and egg products
4. Fish and fish products
5. Peanuts and derived products
6. Soy and its derivatives
7. Milk and milk products including lactose
8. Nuts (e.g. walnuts) and derivatives
9. Celery and derivatives
10. Mustard and derivatives
11. Sesame seeds and derivatives
12. Sulphur dioxide and sulphites <10mg/kg or 10mg/l declared as SO₂
13. Lupin and derivatives
14. Molluscs and derivatives

The information about the presence of substances or products causing allergies or intolerances can be provided by the staff in service and you can consult the relevant documentation that will be given on request.

